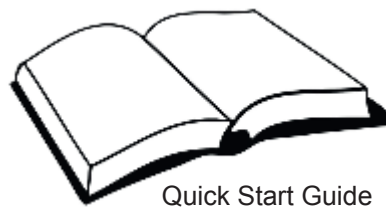
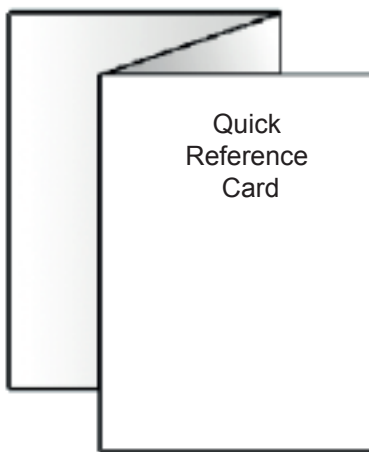
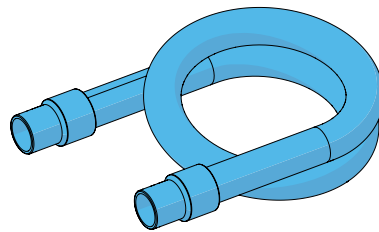
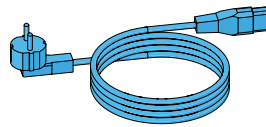
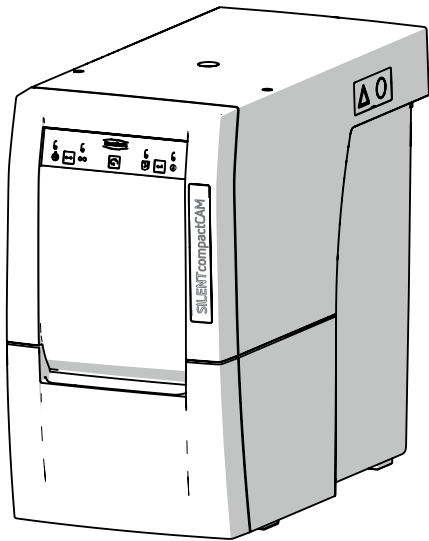
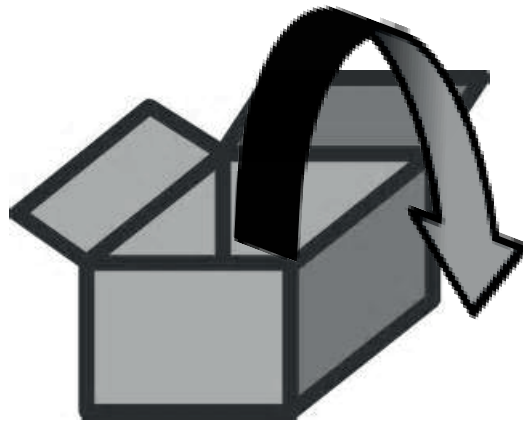


# ***SILENT compactCAM***

## ***Quick Reference Card***

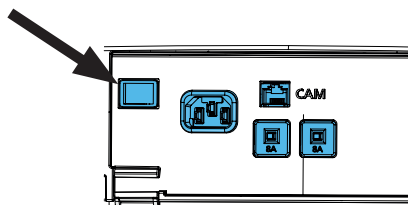


<b>DE</b>	<b>Beachten Sie die Sicherheitshinweise im beiliegenden Quick Start Guide und informieren Sie sich in der vollständigen Bedienungsanleitung im Internet unter <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>
<b>EN</b>	<b>Please observe the safety instructions in the supplied Quick Start Guide, the complete Instructions for Use can be found in the Internet under <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>
<b>FR</b>	<b>Veillez respecter les consignes de sécurité figurant dans le guide de démarrage (Quick Start Guide) joint et consultez le mode d'emploi complet disponible sur Internet à l'adresse <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>
<b>IT</b>	<b>Rispettate le avvertenze per la sicurezza riportate nella Guida di installazione rapida fornita in dotazione. Per ulteriori informazioni, consultate il manuale di Istruzioni per l'uso completo sul nostro sito Internet <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>
<b>ES</b>	<b>Cumpla las instrucciones de seguridad de la Guía de inicio rápido que se adjunta e infórmese con ayuda del manual de instrucciones completo en Internet, en <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>
<b>RU</b>	<b>Соблюдайте указания по технике безопасности, содержащиеся в прилагаемом кратком практическом руководстве, и изучите полную инструкцию по эксплуатации в интернете на сайте <a href="http://www.renfert.com">www.renfert.com</a></b>



[www.renfert.com](http://www.renfert.com)

# ON / OFF



## Tasten / Keys / Clés / Tasto / Teclas / Ключи



- Betriebsart umschalten (CAM / Dauerbetrieb)
- Select operating mode (CAM / continuous operating)
- Sélection du mode de fonctionnement (CAM / fonctionnement continu)
- Selezione del modo operativo (CAM / modo operativo continuo)
- Seleccionar el modo (CAM / modo continuo)
- Выбор режима работы (CAM / длительный режим работы)



- Zeitintervall „Staubschublade leeren“ einstellen
- Setting the time period “Empty Dust Drawer”
- Réglage de la périodicité de vidage du tiroir à poussière
- Impostazione dell'intervallo di „svuotamento cassetto raccogli-polvere“
- Ajustar el intervalo de tiempo “Vaciar gaveta de polvo”
- Настройка интервала времени «Опорожнение контейнера для сбора пыли»

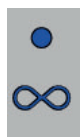


- Einstellung bestätigen / Werte speichern
- Confirm setting / save values
- Confirmation des paramètres / Enregistrement des données
- Conferma impostazioni / Salvataggio valori
- Confirmar ajuste / Guardar valoresw
- Подтвердить настройку / Сохранить параметры

## Anzeigen / Display / Afficheur / Display / Display / Дисплей



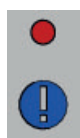
- CAM-Betrieb
- CAM-mode
- Mode FAO
- Modo operativo CAM
- Modo CAM
- Режим CAM



- Dauerbetrieb
- Continuous operating
- Fonctionnement continu
- Modo operativo continuo
- Modo continuo
- Длительный режим работы



- Staubschublade leeren
- Empty dust drawer
- Vidage du tiroir à poussière
- Svuotamento del cassetto raccogli-polvere
- Vaciar la gaveta de polvo
- Опорожнение контейнера для сбора пыли



- Fehler
- Error
- Erreur
- Errore
- Error
- Проблема

- Zeitintervall „Staubschublade leeren“ einstellen
- Setting the time period “Empty Dust Drawer”
- Réglage de la périodicité de vidage du tiroir à poussière
- Impostazione dell’intervallo di „svuotamento cassetto raccogli-polvere“
- Ajustar el intervalo de tiempo “Vaciar gaveta de polvo”
- Настройка интервала времени «Опорожнение контейнера для сбора пыли»

